

Buso, Vanessa. (2016). “Representación de la vida cotidiana en el cine y la literatura ibéricos”. Dossier *Flores de otro mundo*. *Melilf*. Disponible en red: <http://melilf.net/dossiers/>

## Representación de la vida cotidiana en el cine y la literatura Ibéricos Dossier

1. *Flores de otro mundo* (1999, Icíar Bollaín). Sinopsis
2. Ficha técnica
3. Análisis de *Flores de otro mundo*
4. Críticas
5. Temas a desarrollar
6. Bibliografía

### **1. *Flores de otro mundo* (1999, Icíar Bollaín). Sinopsis.**

La película comienza el día en que un autobús con mujeres solteras llega al pequeño pueblo de Santa Eulalia, donde los hombres han organizado la fiesta anual de solteros. El objetivo de la fiesta es conocer mujeres dispuestas a enamorarse y construir una vida juntos en Santa Eulalia. Las mujeres que llegan son principalmente extranjeras en busca de una relación estable, un marido y, en algunos casos trabajo. Se forman tres parejas. La primera es la de Damián y Patricia. Él está soltero y vive todavía con su madre, es un buen hombre, muy introvertido, habla muy poco pero estas características le atraen a Patricia. Ella es dominicana, madre de un niño y una niña en busca de un trabajo que le permita obtener la residencia. Otra pareja que se crea en la fiesta es la de Alfonso y Marirrosi. Ella es una enfermera de Bilbao, tiene un hijo, Alejandro, y está soltera; en la fiesta encuentra Alfonso y los dos parecen entenderse inmediatamente, llamándose muy a menudo y viéndose durante los fines de semana. También esta historia tendrá que enfrentar algunos problemas: antes que nada, la distancia. La última pareja es la de Carmelo y Milady, pareja que no se construye en la fiesta de solteros. Milady, tiene sólo veinte años y deja Cuba para seguir a Carmelo, un hombre que la considera un objeto, sobre todo a nivel sexual, y que no parece notar la gran diferencia de edad que los separa.

## 2. Ficha técnica

Dirección: Icíar Bollaín

País: España

Año: 1999

Duración: 105'

Género: Drama

Productor: Santiago García de Leániz; Enrique González Macho

Producción: La Iguana Alta Films

Fotografía: Teo Delgado

Guión: Julio Llamazares; Icíar Bollaín

Música: Pascal Gaigne

Montaje: Ángel Hernández Zoido

Elenco: José Sancho, Lisette Mejía, Luis Tosar, Marilyn Torres, Chete Lera, Elena Irureta, Amparo Valle, Rubén Ochandiano.



## **Premios**

- Goya 1999: Mejor actor revelación Luis Tosar (candidato); Mejor guión original Julio Llamazares; Icíar Bollaín (candidatos)
- Cannes 1999: Semana de la Crítica: Mejor película
- Festival Internacional de Cine de la Mujer 1999: Mejor Interpretación Femenina (Elena Irureta, Lissete Mejía y Marilín Torres), Mejor Guión y Premio del Público
- Premio de la Prensa (Francia) 1999: Mejor Película, Cinessonne European Film Festival
- Festival Internacional de Cine de Bogotá (Colombia) 1999: Mejor Película
- Festival Internacionale Cinea Donne (Italia) 2000: Mejor Película (Ex Aequo)
- 10 Encuentros de Cine Español de Nîmes 2000: Mejor Película
- Seattle International Film Festival (Estados Unidos), 2000: Premio Nuevos Talentos de Cine.

### **3. Análisis de *Flores de otro mundo***

Los personajes de esta película son varios, cada uno con una característica que destaca y que puede provocar sentimientos diferentes en el público. De la pareja compuesta por Patricia y Damián se destaca una relación de gran generosidad.



Damián y Patricia en la fiesta de solteros

Damián y Patricia son personajes muy diferentes, él es un hombre introvertido, acostumbrado a la soledad que vive con su madre, una mujer muy posesiva que no acepta la presencia de Patricia en su casa. Damián es un buen hombre, que respeta a su mujer pero que a veces no logra exteriorizar sus sentimientos. Por esta razón, Patricia parece ser la mujer ideal, ya que es extrovertida, amable, gentil, siempre con ojos llenos de amor, siempre con una palabra dulce para el hombre que ahora es su marido y casi un padre para sus dos niños. Patricia se adapta a su nueva vida, tiene ganas de trabajar y soporta hasta cierto momento el carácter insoportable de su suegra con quien comparte la misma casa. La madre de Damián es viuda, su hijo se siente obligado a vivir con ella, pero la convivencia no es fácil para ninguno de ellos: Patricia no es bienvenida, quizás por sus orígenes, quizás por su pasado; la madre de Damián no quiere a nadie en casa, sobre todo a las amigas de Patricia, todo lo que ella dice es ley en la casa. Pero, llega el momento en el que su hijo se rebela para defender a su mujer: Damián le explica a su madre que no se puede vivir en un clima de rencor y que si tienen que seguir de esta manera, se marcharán a otra casa, dejándola sola y en paz. Naturalmente, esa decisión no le gusta a su madre, inclusive intenta frenar a su hijo haciéndose la víctima. Patricia y Damián resuelven de este modo el primer obstáculo de su historia. Aún así la situación empeora cuando aparece el ex marido de Patricia y ésta se ve obligada a revelar toda la verdad a Damián: el dinero que éste le da cada mes ella se lo envía al padre de sus niños, quien le pide cada vez más. Los dos riñen y todo termina con la decisión de Patricia de marcharse a Madrid con sus hijos. Pero será gracias a la madre de Damián que esto no sucederá ya que es la mujer quien advierte a su hijo que está a punto de perder a su familia, de este modo, la madre despierta en Damián el profundo amor por Patricia.



Alfonso y Marirrosi

Otra pareja con características muy diferentes es la formada por Alfonso y Marirrosi, a quienes separa la distancia y une el amor. Alfonso es el típico hombre que ama su modo de vivir, su tierra, el silencio del pequeño pueblo donde ha vivido toda su familia, un hombre que no necesita nada más y no le gusta demasiado la idea de vivir en una ciudad más grande. Marirrosi es exactamente lo contrario: es una enfermera de Bilbao, tiene un hijo, le gusta su ciudad pero tiene que dejarla cada fin de semana por amor. De hecho, en la película se evidencia la constancia de Marirrosi, su paciencia extrema, ya que va cada fin de semana a Santa Eulalia para ver a Alfonso, quien por su parte, nunca dejará su casa para ir a verla. Y será este el motivo que con el pasar del tiempo, por el que terminará la historia de los dos. La historia de amor entre ambos termina con una carta en la que Marirrosi evidencia su necesidad de vivir en la ciudad, cerca de su hijo, cerca de su trabajo, en una ciudad donde hay un poco de ruido: “[n]o me veo capaz de estar allí [...] no es sólo mi trabajo [...] no creo que podría levantarme todos los días con este silencio, me pesa, me asfixia, me parece que se ha acabado el mundo”. Con esas palabras termina la historia de amor entre ambos.



Carmela y Milady

La última pareja es la de Carmelo y Milady. Una pareja muy rara, sobre todo para el pequeño pueblo de Santa Eulalia. Milady es una joven que no tiene ninguna intención de cumplir con el papel de ama de casa. Carmelo es demasiado viejo que cree que se puede estar con una mujer más joven y dominarla a su antojo. Milady se siente en el lugar equivocado, no puede vivir como todas las chicas de veinte años, ella quiere sólo divertirse y provocar con su cuerpo joven y perfecto. No le gusta para nada estar en Santa Eulalia y tampoco en una casa con un hombre como Carmelo, quien piensa que ella es un objeto de su propiedad, un objeto sexual que tiene que satisfacer sus deseos, un objeto que cuanto antes se irá. Carmelo es, luego, un hombre violento, que no pierde ocasión para levantarle la mano y golpear a Milady o a cualquier otra persona que lo provoque. Se podría decir que, estos dos personajes, no forman una verdadera pareja, no hay amor entre ellos, sólo miedo y violencia. Hay un último personaje que resulta interesante analizar: Aurora, una mujer que trabaja en el bar. Aurora es muy desconfiada, de hecho, no parece aceptar la llegada de mujeres extranjeras al pueblo y cree que quieren sólo dinero y papeles; de hecho, en una conversación en bar comenta lo siguiente: “Quien lejos va casar, o va engañado o va engañar”. Esta idea, ya había sido expuesta por la madre de Damián. Aquí se manifiestan los prejuicios, de las mujeres hacia las mujeres, de las del pueblo contra las recién llegadas, éstas son observadas con desconfianza y recelo, aunque sean mujeres trabajadoras y dignas de respeto.

El tema principal de la película es la inmigración, de hecho, dos de las tres mujeres protagonistas no son españolas: Patricia y Milady; y en ambas destaca la

concepción del extranjero. Como analizado precedentemente, hay también otros personajes que denotan desconfianza y prejuicios, sobre todo entre las pocas mujeres del pueblo, que miran a las extranjeras como mujeres peligrosas y para nada adecuadas a los hombres que viven allí: mujeres que quieren sólo dinero y nada más, mujeres no dignas de respeto, aunque sean las mujeres más respetuosas del mundo. La mayoría de los hombres del pueblo son bastante viejos y no parecen ser tan críticos con las recién llegadas, quizás porque necesitan parecer amables y gentiles para gustarle a una mujer. Son hombres un poco molestos, no faltan comentarios improcedentes, no faltan miradas de asombro ante los vestidos demasiados cortos de Milady; y también los más jóvenes no pierden ocasión para hacer comentarios acerca del origen de las mujeres, llamándolas con nombres despreciativos y un poco racistas. Junto a ello, no se puede olvidar el tema de la figura femenina en la historia. En *Flores de otro mundo* los personajes femeninos se representan a través de dos condiciones: son mujeres y son extranjeras, siendo esto un “problema” para un contexto en el que los habitantes de Santa Eulalia manifiestan una mentalidad poco abierta a las novedades y los cambios. La mayor parte de los protagonistas masculinos del film tienen una mirada que los coloca por encima de las mujeres, a las que ven como objetos que deben someterse a las decisiones de quienes mandan en la casa, es decir, los hombres. Claramente ese no es el caso de Patricia y Damián, sino el de Milady y Carmelo. Milady, además, no sólo es una mujer extranjera, es también muy joven, tiene sólo veinte años, una vida llena de sueños, deseos, ganas de divertirse, pero que se siente obligada a vivir en un pueblo demasiado pequeño, lejano de la ciudad, de la vida verdadera, un pueblo que es demasiado estrecho para ella, que no le gusta para nada y que la constriñe a escapar dos veces, la segunda definitivamente. Escapa la primera vez y lo que pasa horroriza al público: Carmelo la golpea, sin pensar, sin actuar como un hombre civil, golpea a una joven por su huída y sólo gracias a Alfonso, Milady se salva con una herida en el cigoma y una en el alma. El tema de la violencia de género no es algo nuevo hoy en día; sólo basta ojear el periódico o mirar la tv para ver cuántos casos de violencia, de feminicidio y de mujeres consideradas objetos, objetos que tienen que obedecer a sus “dueños” y que merecen leñazos si abusan de su libertad. Hombres que se olvidan que las mujeres son personas al igual que ellos. Carmelo es uno de estos hombres, un claro ejemplo de derrota de la sociedad. La

contracara de Carmelo es Damián, quien destaca por su corazón amable y gentil, un hombre que quiere a su mujer, un hombre que lucha por su amor y por su familia y que para defenderla es capaz de enfrentar a su madre. Por su parte, el otro protagonista hombre es Alfonso, quien destaca por su carácter de caballero, que llena a Marirrosi de atenciones y que con entusiasmo la lleva a conocer lugares nuevos. Pero esta gentiliza tiene una contracara, Alfonso se demuestra egoísta, ya que no puede, o quizás no quiere, dejar su pueblo, ni siquiera para ir a visitar a Marirrosi durante un fin de semana, de hecho, siempre es ella quien deja su casa de Bilbao para ir a verlo, valga este como ejemplo de que “debe” ser la mujer quien cambie sus hábitos y no al contrario.

*Flores de otro mundo* es seguramente una película que merece la pena, una película llena de emociones diferentes y que el espectador no puede olvidar. Destacan los varios temas que se cruzan: las problemáticas relacionadas con la inmigración y el choque cultural; dos realidades bien diferentes, la soledad de un pequeño pueblo rural que tiene que enfrentarse con las “recién llegadas”, para quienes no siempre es fácil convivir con el silencio y la monotonía del pueblo y la mirada hostil de sus habitantes, mujeres que conocen la vida verdadera, llena de emociones fuertes. Es una película que entra en los ojos de quien la mira, pero que deja un signo que no se puede borrar: historias nuevas, nuevas maneras de enfrentar los cambios, momentos de violencias y horrores reconocibles hoy en día. Momentos de crisis y melancolía, donde destacan los sentimientos de tristeza, de soledad y la necesidad de sentimientos positivos y vivos, y por sobre todo: el amor a pesar de las diferencias. Una película que recuerda lo real, una película que hace reflexionar, que cambia el alma del espectador: reflexionar antes de juzgar, conocer lo que es lejano de nuestra vida cotidiana y empezar a apreciarlo, destruyendo las barreras que muchas veces nos separan.

#### **4. Críticas**

- Miguel Ángel Palomo. *Diario El País online*.  
“Sólida y fresca comedia dramática que se convierte en todo un alegato a favor del valor de la tolerancia [...] Ejemplo de cine sencillo que, como en voz baja y sin efectismos, consigue el milagro de la emoción y naturalidad”. Disponible en red: [<http://www.filmaffinity.com/es/film986963.html>]. Consultado el 11/08/2016.



- Ángel Peña. *Fila Siete*. 04/06/ 1999.

[...] *Flores de otro mundo* colma con creces las expectativas creadas. Es de esas películas, escasas como todo lo que merece la pena, que transforman al espectador. 106 minutos de esa emoción no pueden dejar indiferente a nadie con un mínimo de sensibilidad. [...] Tres historias que hacen girar la trama alrededor de los sentimientos que desatan los problemas de la inmigración, el choque de culturas y el mundo rural. [...] En *Flores de otro mundo*, los personajes van urdiendo sus redes de soledades, complicidades, intimidades y desencuentros con una naturalidad pasmosa. Quizás la transparencia no es sino el pudor de una artista sensible: silencio, se vive. Disponible en red: [\[http://filasiete.com/peliculas/flores-de-otro-mundo/\]](http://filasiete.com/peliculas/flores-de-otro-mundo/). Consultado el 11/08/2016.

- Carlos F. Heredero “Iciar Bollaín convence a la crítica, todavía asombrada con Almodóvar”. *Diario 16*. 17/05/1999, Cannes.

[...] De esta historia ha nacido *Flores de otro mundo*, destinada a convertirse, sin ninguna duda, en una de las películas españolas más valiosas y relevantes de este año. Es esta una hermosa historia de emigración y de mestizaje, de soledad emocional y de lucha por la felicidad, [...] Cine de hoy, de ahora y de aquí mismo, fresco y directo, pequeño de tamaño pero hondo y sincero hasta alcanzar una dimensión de gran calado. Disponible en red: [\[https://laiguanaproducciones.files.wordpress.com/2012/05/floresdossier.pdf\]](https://laiguanaproducciones.files.wordpress.com/2012/05/floresdossier.pdf) Consultado el 11/08/2016.

- Carlos Boyero. *El Mundo*. 17/05/1999. Cannes.

[...] comprensiva y compleja (...) Comprende las reacciones, coartadas, carencias y exigencias, hambre de amor, de compañía o de supervivencia de toda esa gente y lo describe con humanidad, sin sensiblería, con algo tierno y también doloroso que suena a verdad. Disponible en red: [\[https://laiguanaproducciones.files.wordpress.com/2012/05/floresdossier.pdf\]](https://laiguanaproducciones.files.wordpress.com/2012/05/floresdossier.pdf) Consultado el 11/08/2016.

- Ángel Fernández-Santos. “El roce de la seda” (extractos). *El País*. 30/05/1999.

[...] El estilo invisible de esta cineasta hay que buscarlo en su capacidad para elevar el mover a conmover, la realidad a verdad. Procede su transparencia de su

pudor, y su energía, de una mirada humilde, tan escasa en el cine actual, que se nos entromete en las vidas que atrapa y las deja desplegar su propia estrategia de supervivencia. [...]. Disponible en red:

[<https://laiguanaproducciones.files.wordpress.com/2012/05/floresdossier.pdf>]

Consultado el 11/08/2016.

- Fernando Méndez-Leite. *Guía del ocio*. 28/05/1999.

La película es elegante, fina, honda y se va cargando de contenido imperceptiblemente a medida que avanza. Es bella, emocionante y sincera. Y está magníficamente rodada. Disponible en red:

[<https://laiguanaproducciones.files.wordpress.com/2012/05/floresdossier.pdf>]

Consultado el 11/08/2016.

## 5. Temas a desarrollar

A partir del visionado del film y de la lectura del *dossier* se proponen una serie de cuestiones que pretenden analizar los cambios en la vida cotidiana de sus protagonistas.

- Las relaciones amorosas en la película son tres pero tienen todas características diferentes: ¿Cómo se presentan los personajes? ¿Cómo son las tres historias y cómo terminarán?
- En la película el tema del racismo destaca de manera evidente. ¿Quiénes son los personajes que no parecen aceptar la llegada de Patricia y de Milady?
- Otro tema relevante es claramente la figura femenina, considerada muchas veces sólo como un objeto. ¿En qué personaje destaca este comportamiento? ¿Crees que la película representa una realidad también actual?
- Patricia y Damián se conocen en la fiesta de solteros organizada por el pueblo. ¿Ese tipo de eventos puede ser comparado con los sitios de encuentros que están en la red? ¿Por qué la gente, hoy, necesita una ayuda para encontrar novio o novia?
- Hablando de la relación entre Marirrosi y Alfonso: ¿Qué opinas sobre ellos? ¿Se podría considerar también a Alfonso como a un hombre que no parece interesado en relación con Marirrosi y que considera a ésta como un objeto, que utiliza sólo durante los fines de semana?

## 6. Bibliografía

- “*Flores de otro mundo*”. *Guía Didáctica*. Disponible en red: [http://www.edualter.org/material/intcine/florese.htm]. Consultado el 11/08/2016.
- “*Flores de otro mundo*”. *Filmaffinity España*. Disponible en red: [http://www.filmaffinity.com/es/film986963.html]. Consultado el 11/08/2016
- Miguel, de Pilar. “*Flores de otro mundo*”. *Mucho (+) que cine*. Disponible en red: [http://www.muchomasquecine.com/biblioteca/articulos/165-2/]. Consultado el 11/08/2016.
- “*Flores de otro mundo*”. Disponible en red: [http://catalogo.artium.org/book/export/html/7184]. Consultado el 11/08/2016
- “*Flores de otro mundo*”. Disponible en red: [http://www.cmpa.es/datos/2351/florsdeotromndo\_6560.pdf]. Consultado el 11/08/2016.
- Llaneza, Marian Moreno. “*Flores de otro mundo*”. *Femiteca*. Disponible en red: [http://www.femiteca.com/spip.php?article32]. Consultado el 11/08/2016.
- “*Flores de otro mundo*”. *La Iguana Producciones*. Disponible en red: [https://laiguanaproducciones.files.wordpress.com/2012/05/floresdossier.pdf]. Consultado el 11/08/2016.
- “*Flores de otro mundo*”. *Terrícolas: cine, educación y desarrollo rural*. Cuaderno 10. Disponible en red: [http://www.muchomasquecine.com/documentos/cuadernos/flores-de-otro-mundo.pdf]. Consultado el 11/08/2016.
- Sergi, Sánchez. “La realidad sometida. Se estrena la segunda película de Icíar Bollaín, premio de la crítica en Cannes”. *El Cultural*. 30/05/1999.
- Disponible en red [http://www.elcultural.com/revista/cine/La-realidad-sometida/14107 ]. Consultado el 11/08/2016.